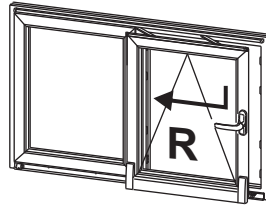
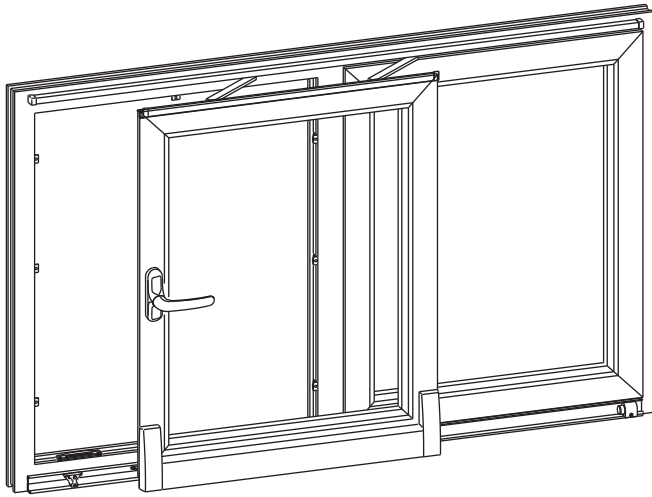
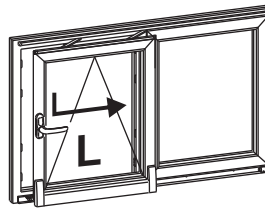


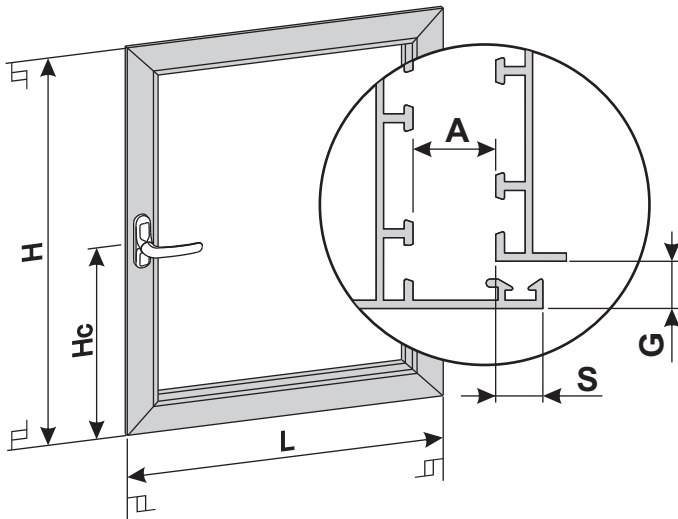
# GS1000



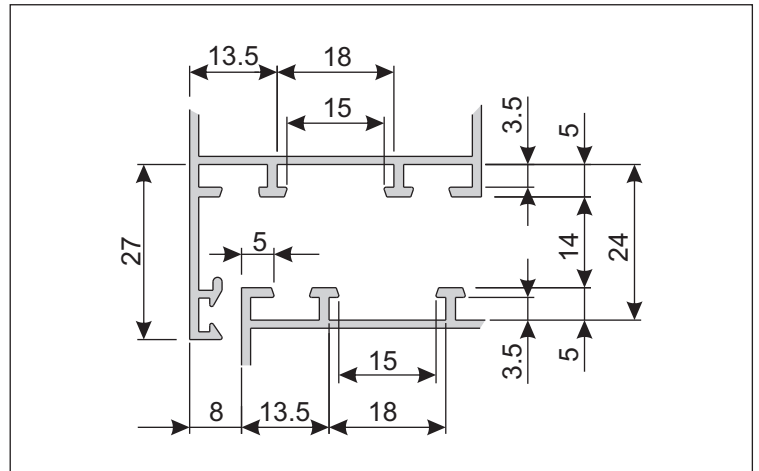
Destra (R) = DIN EN 12519 apertura sinistra  
 Right (R) = DIN EN 12195 left opening  
 Derecha (R) = DIN EN 12195 apertura izquierda



Sinistra (L) = DIN EN 12519 apertura destra  
 Left (L) = DIN EN 12195 right opening  
 Izquierda (L) = DIN EN 12195 apertura derecha



- L = 630 ÷ 1680 mm    L = largh. anta/sash width/anchura de la hoja
- H = 930 ÷ 2400 mm    H = alt. anta/sash height/altura hoja
- Hc ≥ 250 mm    Hc = alt. cremonese/height of cremone/altura cremone
- G ≥ 7 mm    G = gradino/step/peldaño
- P = max 160 Kg    P = peso/weight/peso
- U = 117 mm    U = uscita anta-telaio/travel distance/salida hoja-marco
- H-Hc ≥ 240 mm    D = prof. anta/sash depth/profundidad hoja
- S = sormonto/overlap/solape
- A = luce/air/luz



## Applicazione

I limiti indicati in queste istruzioni sono vincolanti e non devono essere superati.  
 Fare riferimento alle indicazioni del produttore di profilo e rispettarne le prescrizioni.

## Applications

The limits of application quoted in these instructions are binding and must not be exceeded.  
 Please also comply with admissible sizes and guidelines given by the profile manufacturer.

## Aplicaciones

Los límites indicados en estas instrucciones son vinculantes y no deberán ser superados.  
 Consulte las indicaciones del perfil del fabricante y cumplir con sus requisitos.

## Generalità

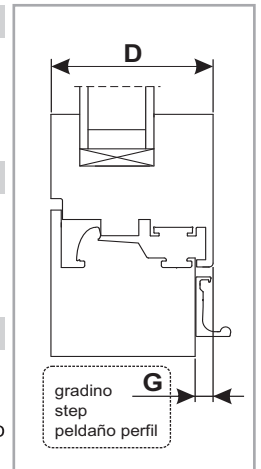
Gradino ≥ 7 mm  
 Profondità anta "D" ≤ 87 mm: controllo non richiesto  
 > 87 mm: Realizzare solo a seguito di verifica tecnica (traiettoria di rientro e baricentro dell'anta)

## General

Overrebate height ≥ 7 mm  
 Sash depth "D" ≤ 87: techn. inspection not required  
 > 87: release after techn. inspection, only (turn-off curve, sash balance point)

## Generalidad

Peldaño perfil ≥ 7 mm  
 Profundidad oja "D" ≤ 87 mm: control non requerido  
 > 87 mm: Realizar sólo después del control técnico (trayectoria de retorno y centro de gravedad de la oja)



Le immagini di questa istruzione di montaggio fanno riferimento alla versione sinistra (DIN EN 12519 Destra).  
 The figures within these mounting instructions refer to version Left (DIN EN 12519 Right).  
 Las imágenes de estas instrucciones de montaje se refieren a la versión izquierda (DIN EN 12519 Derecha).

**Tutte le quote riportate all'interno del foglio istruzione sono indicate in millimetri (mm).**  
**All measurements in this instructions are indicated in millimetres (mm).**  
**Todas las cotas señaladas al interior de este documento de instalacion se expresan en milímetros (mm).**

## INFORMAZIONI IMPORTANTI



### Destinazione d'uso

Il sistema GS1000 è destinato all'utilizzo su edifici stabili, per aperture orizzontali su finestre e porte finestre.

Gli elementi della ferramenta devono essere installati perpendicolarmente e mai in posizione inclinata.

### Pre-requisiti:

- Utilizzare sempre le viti in dotazione al prodotto
- In tutti i casi fare riferimento alle indicazioni del produttore di profilo e rispettarne le prescrizioni.
- La ferramenta è idonea SOLO per profili in alluminio. I binari inferiore e superiore NON devono mai essere verniciati.
- Gli elementi del sistema Gs1000 possono essere sottoposti a trattamenti superficiali solo prima dell'installazione. Eventuali trattamenti successivi all'installazione fanno decadere qualunque forma di garanzia sul prodotto.
- I componenti descritti in queste istruzioni di montaggio non devono essere utilizzati in presenza di agenti aggressivi e corrosivi.
- Mantenere i binari liberi da residui e sporco, al fine di evitare il danneggiamento della ferramenta e consentire il corretto funzionamento del sistema. In particolare proteggere i componenti da cemento e intonaco.
- Non utilizzare sostanze sigillanti che possano provocare la corrosione dei componenti.
- Utilizzare solo sostanze lubrificanti prive di solventi e acidi.
- Evitare la diretta esposizione dei componenti all'umidità ed evitare il contatto con agenti pulenti contenenti sostanze acide.
- Adottare le dovute precauzioni per evitare forzature sul meccanismo in siti specifici come hotel, scuole, asili, ecc....
- Il produttore di ferramenta non risponde del cattivo funzionamento, dei danni alla ferramenta o del serramento su cui essa è installata, se i motivi sono derivanti dall'utilizzo di pezzi estranei alla ferramenta, dalla descrizione insufficiente del capitolato o dalla mancata osservazione delle istruzioni di montaggio e dei diagrammi di applicazione.
- Il montatore è responsabile dell'osservanza di tutte le misure riportate in queste istruzioni di montaggio e della corretta installazione di ogni singolo componente del sistema.

### Informazioni d'uso

- Rilasciare all'utente finale il prodotto completo delle presenti istruzioni di montaggio e manutenzione
- Apporre l'etichetta (in dotazione) per il corretto uso del sistema sull'infisso, in posizione chiaramente visibile per l'utente finale.
- Conservare queste istruzioni di montaggio in un posto sicuro.

## IMPORTANT INFORMATION



### Intended use

Tilt-and-slide-fittings GS1000 are intended for use only in stationary buildings. They are used for the horizontal opening and closing of windows and window doors. The tilt-and-slide elements must be installed perpendicularly, and under no circumstances may they be in a skewed position.

### Prerequisite

- When installing the fittings, use screws delivered with the package or indicated.
- Under all circumstances comply with the handling guidelines of the profile manufacturer.
- Fittings can be used for aluminium profiles, only. Guide track and bottom track must not be varnished.
- Tilt-and-slide-elements may be surface-treated only before the installation of the fitting parts. Subsequent surface treatment may have a negative effect on the operability of the fitting parts. In this case, all guarantee claims against the fitting manufacturer are nullified.
- The component parts described in these installation instructions must not be used in environments with aggressive and corrosive air components.
- Keep the runner rail and all rebates free of deposits and contamination, in order to avoid damage to the fitting and to ensure optimum functioning. In particular, protect the fitting from cement or plaster residues.
- Do not use acid-curing sealants, as these can result in corrosion of the fitting parts.
- Use acid- and solvent-free oils and greases, only.
- Avoid directly exposing the fitting to moisture, and prevent acid-containing cleaning agents from coming into contact with the fitting.
- Take appropriate precautions to prevent the element from being overstrained by forced closing in special environments such as hotels, schools, kindergartens, etc.
- The fitting manufacturer shall not be liable for any malfunction of or damage to the fittings as well as the windows or French doors fitted, if the malfunctions of the tilt-and-slide-hardware can be traced back to the use of bought in fittings, insufficient invitation to tender, non-observation of the rebating instructions or application diagrams.
- The installing party shall be responsible for the adherence to the functional dimensions given in these mounting instructions and workshop drawing as well as for a perfect installation of the fittings and safe attachment of all components.

### User information

- Hand out product together with maintenance and operating instructions to end-user.
- Chose a clearly visible position at installed window sash for instruction sticker (sliding direction DIN left and DIN right). Instruction sticker can be found in hardware packaging.
- Keep these installation instructions in a safe place.

## INFORMACIONES IMPORTANTES



### Uso previsto

El sistema GS1000 está destinado a su uso en edificios, para la apertura horizontal de ventanas y puertas.

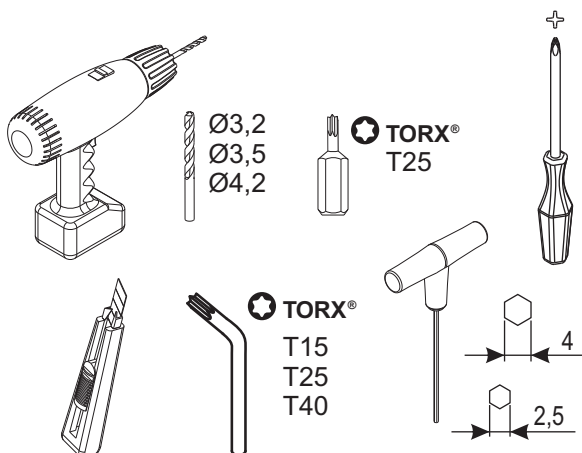
Los elementos del herraje deben ser instalados perpendicolarmente, y nunca en posición inclinada.

### Requisitos previos

- Utilizar siempre los tornillos en dotación con el producto
- En todos los casos hacer referencia a las indicaciones del fabricante del perfil, y respetar las prescripciones.
- El herraje es SOLAMENTE es idóneo para perfiles de aluminio. Los carriles inferior y superior no deben ser nunca lacados.
- Los elementos del sistema GS1000 pueden ser sometidos a tratamientos superficiales solamente antes de su instalación. Eventuales tratamientos sucesivos a la instalación anulan cualquier tipo de garantía del producto.
- Los componentes descritos en estas instrucciones de montaje no deben ser utilizados en presencia de agentes agresivos y corrosivos.
- Mantener los carriles libres de residuos y de suciedad, con el fin de evitar daños al herraje, y permitir el correcto funcionamiento del sistema. En particular proteger de componentes como cemento y yeso.
- No utilizar productos de sellado que puedan provocar la corrosión de los componentes.
- Utilizar solamente lubricantes que no contengan disolventes ni ácidos.
- Evitar la directa exposición de los componentes a la humedad y evitar el contacto con productos de limpieza con contengan ácidos.
- Tome las debidas precauciones para evitar el atasco del mecanismo en sitios específicos como hoteles, escuelas, residencias, etc..
- El fabricante del herraje no se hace responsable de las averías y daños producidos en el herraje o en la ventana en la que está instalado, si las razones son derivadas del uso de piezas ajenas al herraje, insuficiente descripción, o falta de observación de las instrucciones de montaje y esquemas de aplicación.
- El montador es responsable del cumplimiento de todas las medidas indicadas en estas instrucciones de montaje, y de la correcta instalación de cada componente del sistema.

### Información de uso

- Conceder al usuario final el producto completo de las instrucciones de montaje y manutención.
- Colocar la etiqueta (en dotación) para el correcto uso del sistema en el cerramiento, en posición claramente visible para el usuario final.
- Conservar estas instrucciones de montaje en un sitio seguro.

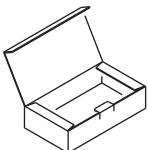


### VITI DI FISSAGGIO IN DOTAZIONE - PROVIDED FIXING SCREWS - TORNILLOS DE FIJACIÓN SUMINISTRADO

| PER IL FISSAGGIO DI TO FIX PARA LA FIJACIÓN DE   | N°      | Dim.      | Ø   | TORX®   |
|--|---------|-----------|-----|---------|
| CARELLI, SUPPORTI CARTER INF. CARRIAGES, COVER FILLET SUPPORTS RODAMIENTOS, SOPORTES CARTER INF. | 12 (24) | 4,8x50    | 4,2 | Torx 25 |
| ROTAIA SUPERIORE ED INF. BOTTOM TRACK, GUIDE TRACK CARRIL SUPERIOR Y INF.                        | 40      | 3,9x45    | 3,2 | Torx 15 |
| CARTER SUPERIORE STAY CONNECTING PROFILE CARTER SUPERIOR   | 10      | 3,9x9,5   | 3,2 | Torx 15 |
| RINFORZI LATERALI SUPPORT ARMS REFUERZOS LATERALES   | 4       | M5x25 PKS | 3,5 | Torx 25 |

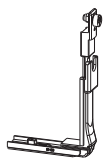

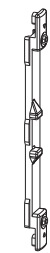








**FERRAMENTA  
HARDWARE  
HERRAMIENTAS**

09758



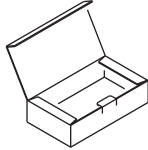
Maintenance and operating instructions

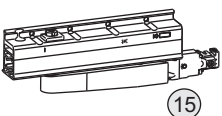
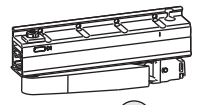

Instruction sticker



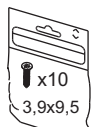
x3   x3    x8  x3  
 x2    x2  x2 

**CARRELLI  
CARRIAGES  
RODAMIENTOS**

09776 - 09777




  x2 






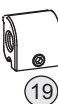



 x40 3,9x45  x12 4,8x50  x10 3,9x9,5



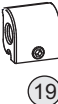
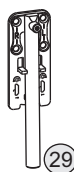







**ACCESSORI  
ACCESSORIES  
ACCESORIOS**

09774 **P ≤ 100Kg**


09775 **P > 100Kg**

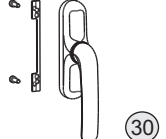
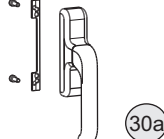


x2    
      

x4  5x25 PKS      x2    
  


**CREMONESE  
CREMONE  
CREMONA**

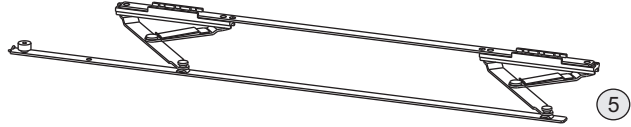


**SET BRACCIO  
ARMS SET  
SET DE BRAZOS**

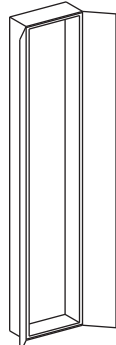
09723  
09724  
09725











**PROFILI  
PROFILES  
PERFILES**

09761  
09762  
09763  
09764  
09765  
09766






     
 

**ACCESSORI  
ACCESSORIES  
ACCESORIOS**

09790 **INCONTRO MOBILE  
MOBILE STRIKER  
PLATINA MÓVIL**

09789 **BLOCCO SUPPORTO  
SUPPORT BLOCK  
BLOQUE DE SOPORTE  
L > 1480 mm**



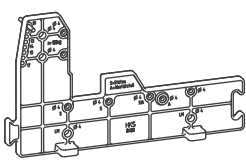
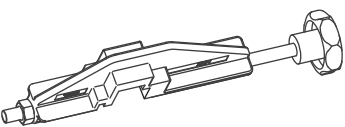


**DIME  
TEMPLATES  
PLANTILLAS**

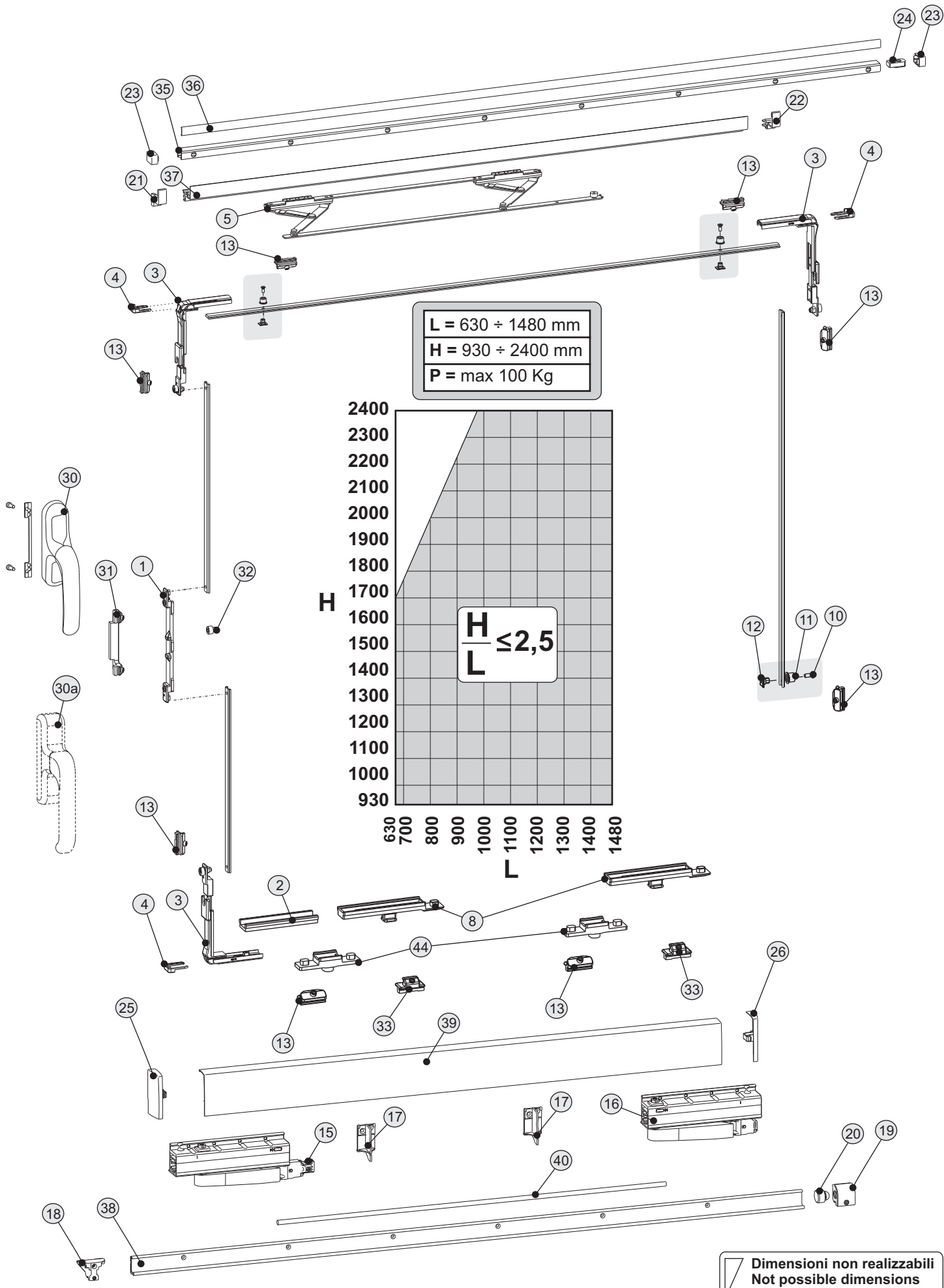
09801

09805

09806

09804

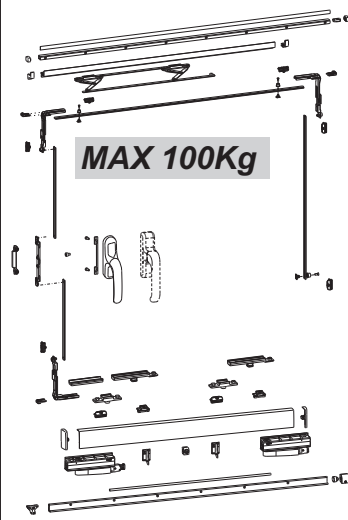


▽ Dimensioni non realizzabili  
 Not possible dimensions  
 Dimensiones no admitidas



# GS1000-100

## SCHEMA DI APERTURA OPENING LAYOUTS ESQUEMA DE APERTURAS



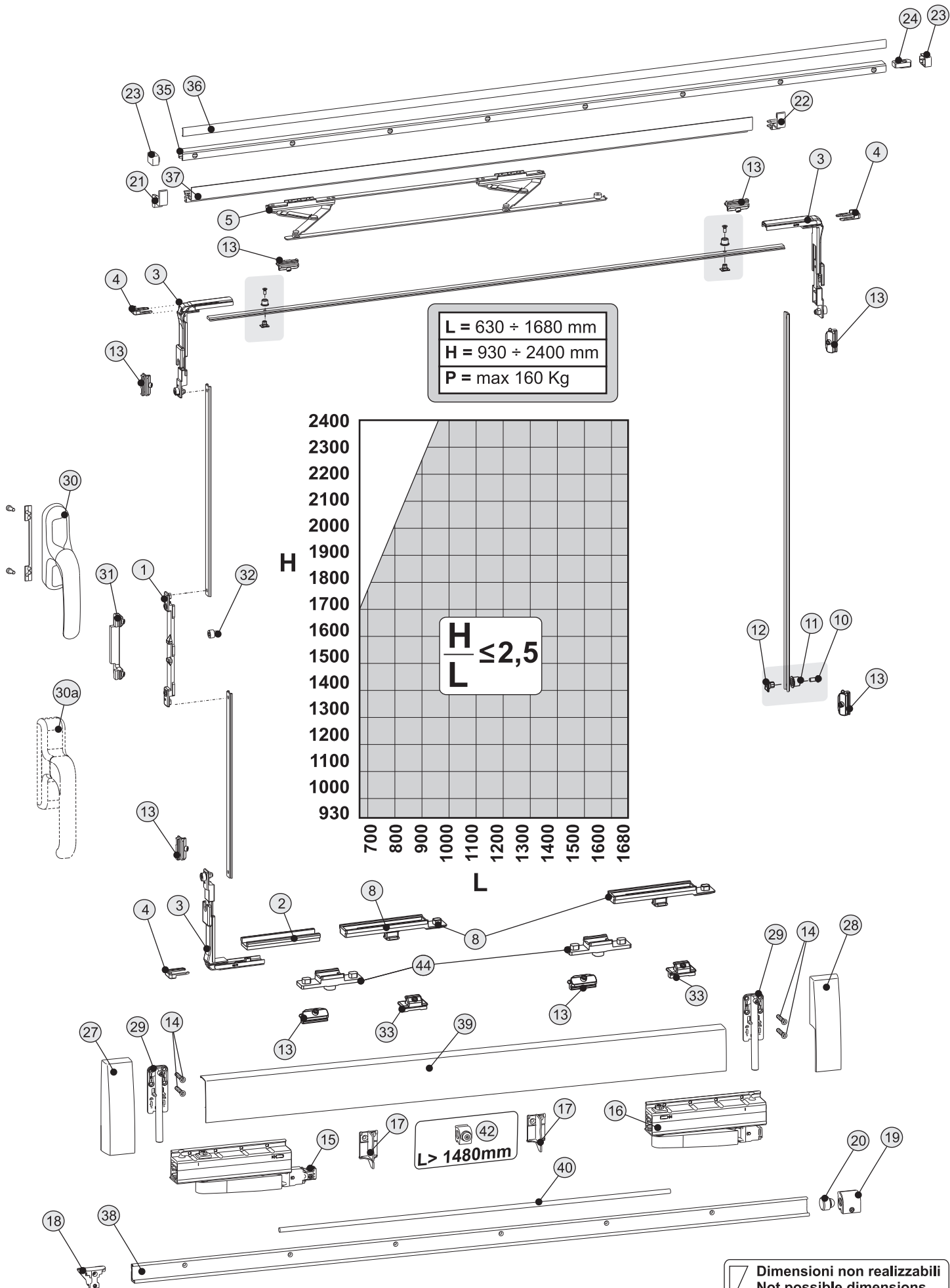
|  |   | A1    |     | A2    |     | G1    |     | G2    |     | C     |     | K     |     |
|--|---|-------|-----|-------|-----|-------|-----|-------|-----|-------|-----|-------|-----|
|  |   |       |     |       |     |       |     |       |     |       |     |       |     |
|  |   | REF.  | QTY | REF.  | QTY | REF.  | QTY | REF.  | QTY | REF.  | QTY | REF.  | QTY |
| CARRELLI<br>CARRIAGES<br>RODAMIENTOS   | SINGOLI<br>SINGLE<br>SIMPLE                                     | 09777 | 1   | 09776 | 1   | 09777 | 1   | 09776 | 1   | 09777 | 1   | 09777 | 1   |
|  |   |       |     |       |     |       |     |       |     | 09776 | 1   | 09776 | 1   |
| FERRAMENTA<br>HARDWARE<br>HERRAMIENTAS |   | 09758 | 1   | 09758 | 1   | 09758 | 1   | 09758 | 1   | 09758 | 2   | 09758 | 2   |
| BRACCI<br>ARMS<br>BRAZOS               | L= 630-930 mm   | 09723 | 1   | 09723 | 1   | 09723 | 1   | 09723 | 1   | 09723 | 2   | 09723 | 2   |
|  | L= 931-1280 mm  | 09724 | 1   | 09724 | 1   | 09724 | 1   | 09724 | 1   | 09724 | 2   | 09724 | 2   |
|  | L= 1281-1680 mm   | 09725 | 1   | 09725 | 1   | 09725 | 1   | 09725 | 1   | 09725 | 2   | 09725 | 2   |
| PROFILI<br>PROFILES<br>PERFILES        | 630-880 mm  | 09761 | 1   | 09761 | 1   | 09761 | 1   | 09761 | 1   | 09761 | 2   | 09761 | 2   |
|  | 881-1080 mm   | 09762 | 1   | 09762 | 1   | 09762 | 1   | 09762 | 1   | 09762 | 2   | 09762 | 2   |
|  | 1081-1280 mm  | 09763 | 1   | 09763 | 1   | 09763 | 1   | 09763 | 1   | 09763 | 2   | 09763 | 2   |
|  | 1281-1480 mm  | 09764 | 1   | 09764 | 1   | 09764 | 1   | 09764 | 1   | 09764 | 2   | 09764 | 2   |
| ACCESSORI<br>ACCESSORIES<br>ACCESORIOS | SENZA RINFORZI LAT.<br>WITHOUT SIDE SUPP.<br>SIN REFUERZOS LAT. | 09774 | 1   | 09774 | 1   | 09774 | 1   | 09774 | 1   | 09774 | 2   | 09774 | 2   |
| CREMONESE<br>CREMONE<br>CREMONA        | NO KEY  | (a)   | 1   | (a)   | 1   | (a)   | 1   | (a)   | 1   | (a)   | 2   | (a)   | 2   |
|  | KEY   | (a)   | 1   | (a)   | 1   | (a)   | 1   | (a)   | 1   | (a)   | 2   | (a)   | 2   |

### ARTICOLI OPZIONALI - OPTIONAL ARTICLES - ARTICULOS OPCIONALES

(in funzione delle caratteristiche del serramento) - (according to the size of the window) - (segun las características de la ventana)

|  |   |       |   |       |   |       |   |       |   |       |   |  |  |
|--|---|-------|---|-------|---|-------|---|-------|---|-------|---|--|--|
| INCONTRO MOB.<br>MOBILE STRIKER<br>PLATINA MÓVIL | solo anta abb. apribile<br>only openable side-hung<br>solo hoja combinada móvil | 09790 | 1 | 09790 | 1 | 09790 | 1 | 09790 | 1 | 09790 | 2 |  |  |
|--|---|-------|---|-------|---|-------|---|-------|---|-------|---|--|--|

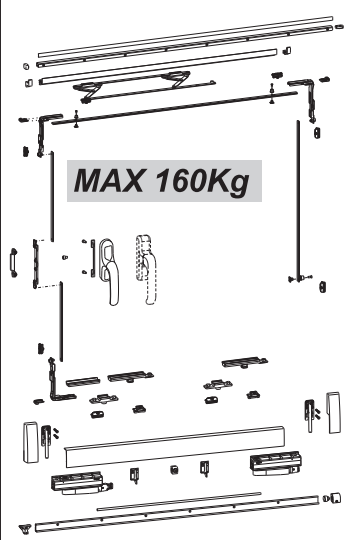
- (a) Cremonese a/r PRIMA/EURO  
PRIMA/EURO tilt and turn cremone  
Cremona oscilo batierte PRIMA/EURO



▽ **Dimensioni non realizzabili**  
**Not possible dimensions**  
**Dimensiones no admitidas**

# GS1000-160

## SCHEMA DI APERTURA OPENING LAYOUTS ESQUEMA DE APERTURAS



| A1   |     | A2   |     | G1   |     | G2   |     | C    |     | K    |     |
|------|-----|------|-----|------|-----|------|-----|------|-----|------|-----|
|      |     |      |     |      |     |      |     |      |     |      |     |
| REF. | QTY | REF. | QTY | REF. | QTY | REF. | QTY | REF. | QTY | REF. | QTY |

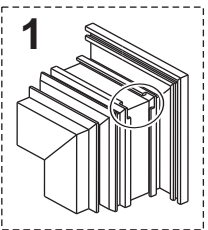
|  |   |       |   |       |   |       |   |       |   |       |   |       |   |
|--|---|-------|---|-------|---|-------|---|-------|---|-------|---|-------|---|
| CARRELLI<br>CARRIAGES<br>RODAMIENTOS   | SINGOLI<br>SINGLE<br>SIMPLE                                   | 09777 | 1 | 09776 | 1 | 09777 | 1 | 09776 | 1 | 09777 | 1 | 09777 | 1 |
|  |   |       |   |       |   |       |   |       |   | 09776 | 1 | 09776 | 1 |
| FERRAMENTA<br>HARDWARE<br>HERRAMIENTAS |   | 09758 | 1 | 09758 | 1 | 09758 | 1 | 09758 | 1 | 09758 | 2 | 09758 | 2 |
| BRACCI<br>ARMS<br>BRAZOS               | L= 630-930 mm   | 09723 | 1 | 09723 | 1 | 09723 | 1 | 09723 | 1 | 09723 | 2 | 09723 | 2 |
|  | L= 931-1280 mm  | 09724 | 1 | 09724 | 1 | 09724 | 1 | 09724 | 1 | 09724 | 2 | 09724 | 2 |
|  | L= 1281-1680 mm   | 09725 | 1 | 09725 | 1 | 09725 | 1 | 09725 | 1 | 09725 | 2 | 09725 | 2 |
| PROFILI<br>PROFILES<br>PERFILES        | 630-880 mm  | 09761 | 1 | 09761 | 1 | 09761 | 1 | 09761 | 1 | 09761 | 2 | 09761 | 2 |
|  | 881-1080 mm   | 09762 | 1 | 09762 | 1 | 09762 | 1 | 09762 | 1 | 09762 | 2 | 09762 | 2 |
|  | 1081-1280 mm  | 09763 | 1 | 09763 | 1 | 09763 | 1 | 09763 | 1 | 09763 | 2 | 09763 | 2 |
|  | 1281-1480 mm  | 09764 | 1 | 09764 | 1 | 09764 | 1 | 09764 | 1 | 09764 | 2 | 09764 | 2 |
|  | 1481-1680 mm  | 09765 | 1 | 09765 | 1 | 09765 | 1 | 09765 | 1 | 09765 | 2 | 09765 | 2 |
| ACCESSORI<br>ACCESSORIES<br>ACCESORIOS | CON RINFORZI LAT.<br>WITH SIDE SUPPORTS<br>CON REFUERZOS LAT. | 09775 | 1 | 09775 | 1 | 09775 | 1 | 09775 | 1 | 09775 | 2 | 09775 | 2 |
| CREMONESE<br>CREMONE<br>CREMONA        | NO KEY  | (a)   | 1 | (a)   | 1 | (a)   | 1 | (a)   | 1 | (a)   | 2 | (a)   | 2 |
|  | KEY   | (a)   | 1 | (a)   | 1 | (a)   | 1 | (a)   | 1 | (a)   | 2 | (a)   | 2 |

### ARTICOLI OPZIONALI - OPTIONAL ARTICLES - ARTICULOS OPCIONALES

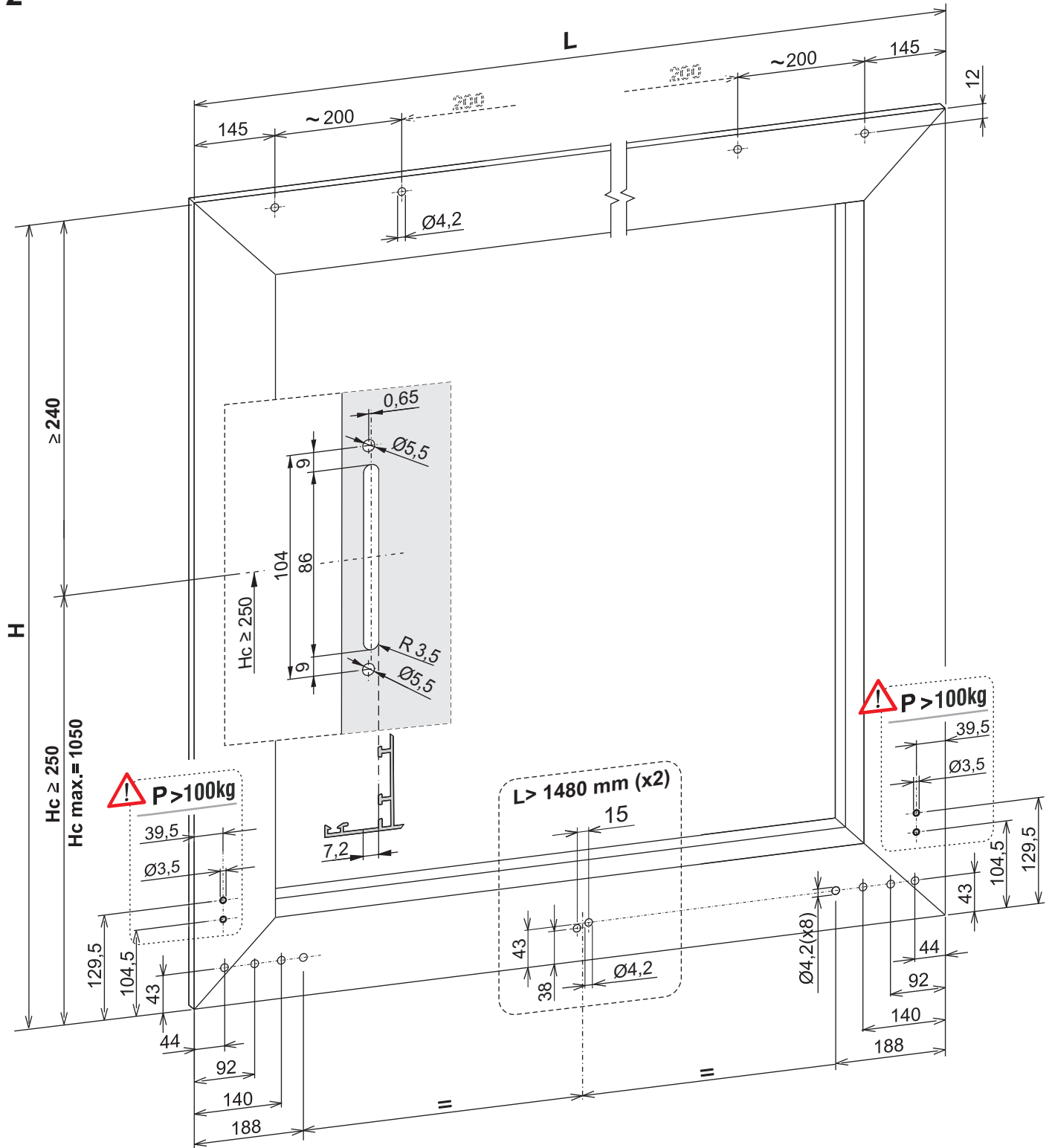
(in funzione delle caratteristiche del serramento) - (according to the size of the window) - (segun las características de la ventana)

|  |   |       |   |       |   |       |   |       |   |       |   |       |   |
|--|---|-------|---|-------|---|-------|---|-------|---|-------|---|-------|---|
| BLOC. SUPPORTO<br>SUPPORT BLOCK<br>BLOQ. SOPORTE | L>1480 mm   | 09789 | 1 | 09789 | 1 | 09789 | 1 | 09789 | 1 | 09789 | 2 | 09789 | 2 |
| INCONTRO MOB.<br>MOBILE STRIKER<br>PLATINA MÓVIL | solo anta abb. apribile<br>only openable side-hung<br>solo hoja combinada móvil | 09790 | 1 | 09790 | 1 | 09790 | 1 | 09790 | 1 | 09790 | 2 |       |   |

(a) Cremonese a/r PRIMA/EURO  
PRIMA/EURO tilt and turn cremone  
Cremona oscilo batiete PRIMA/EURO

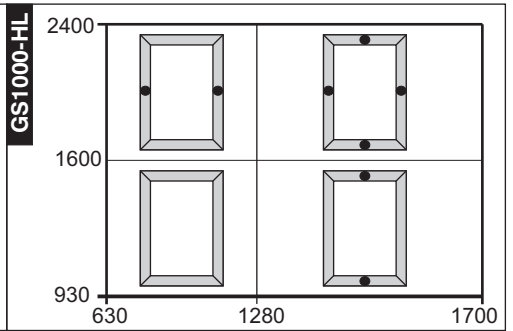
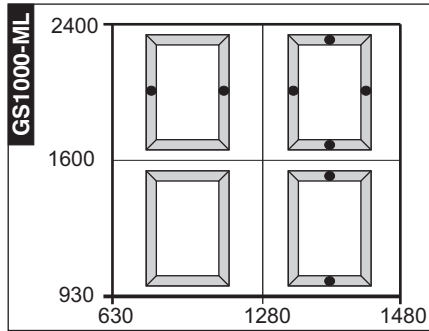
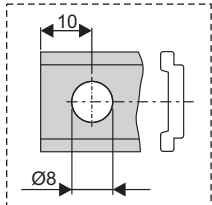
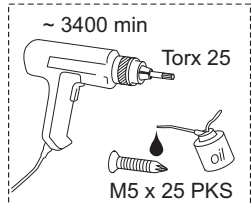


**2**

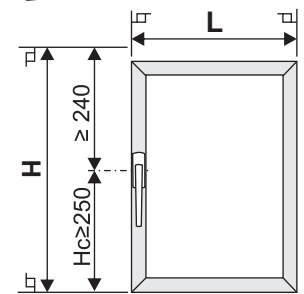
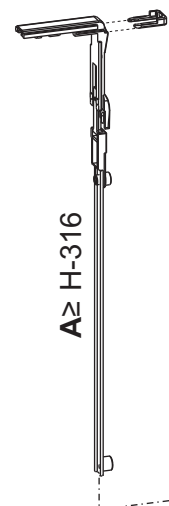
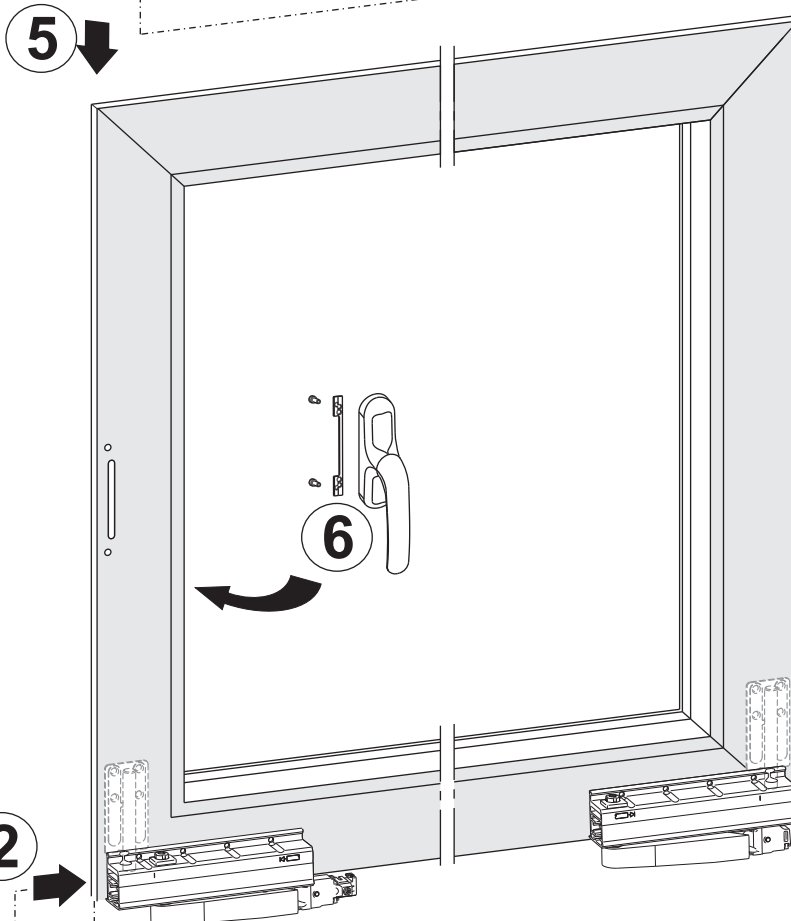
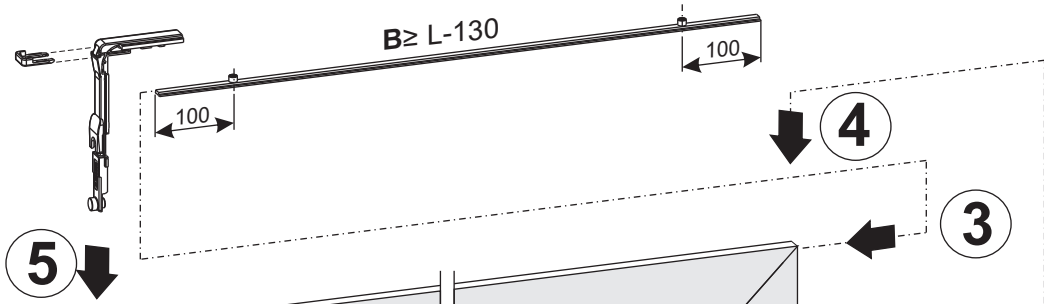
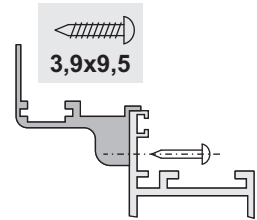
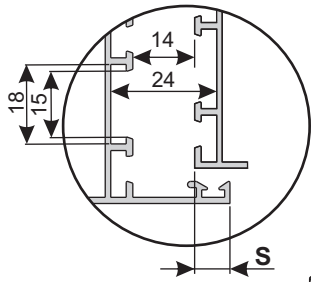






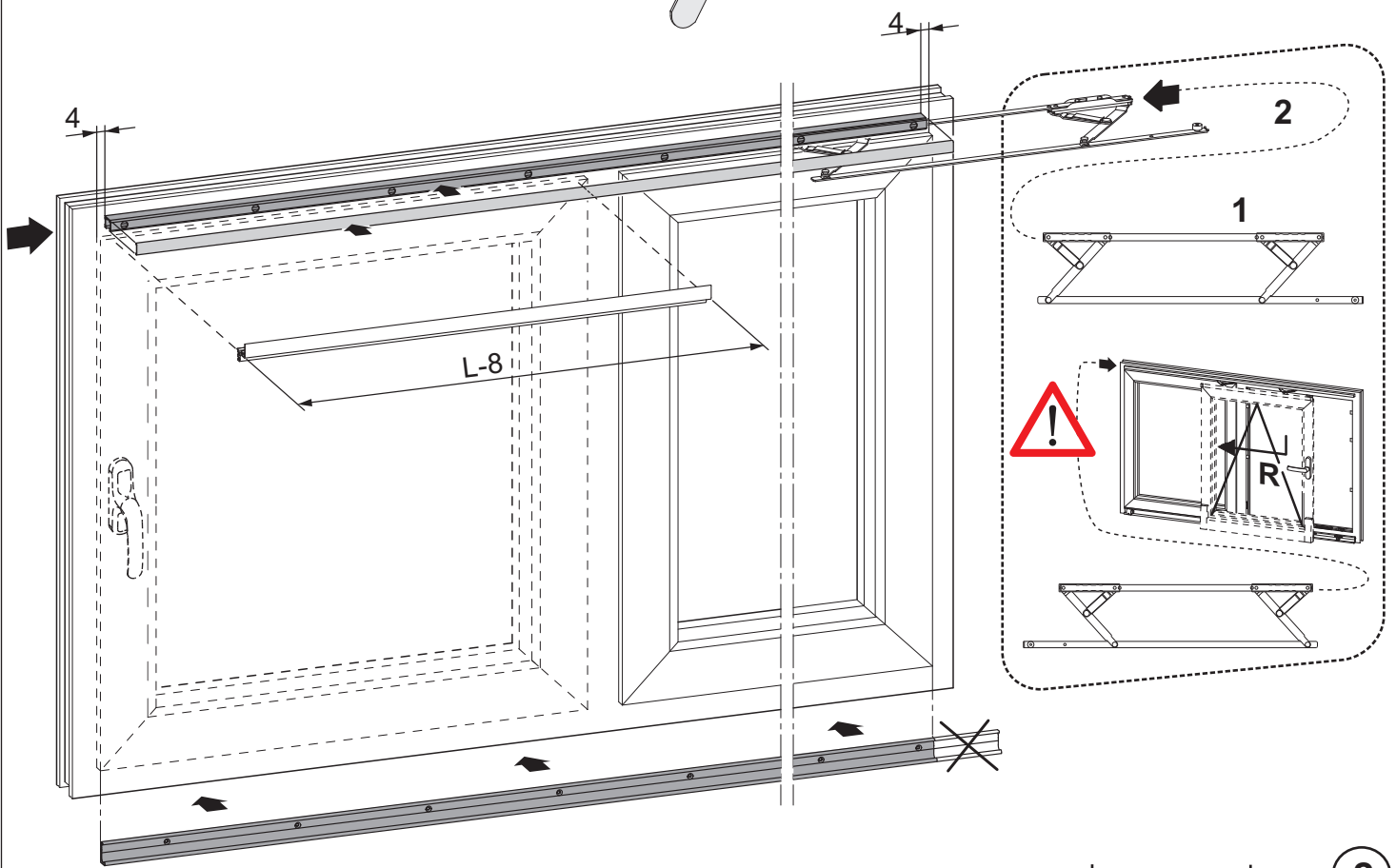
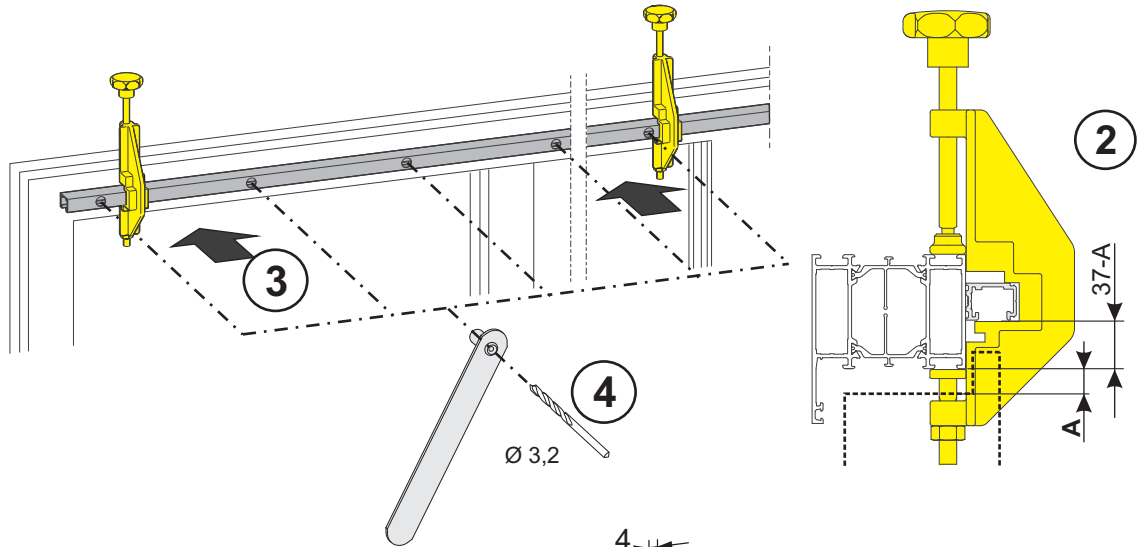
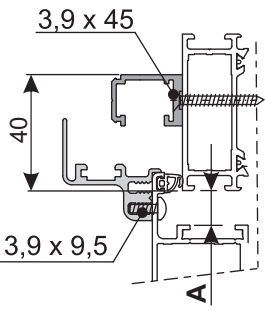


● Punti di chiusura supplementari/ Additional Locking points/ Puntos de cierre extra

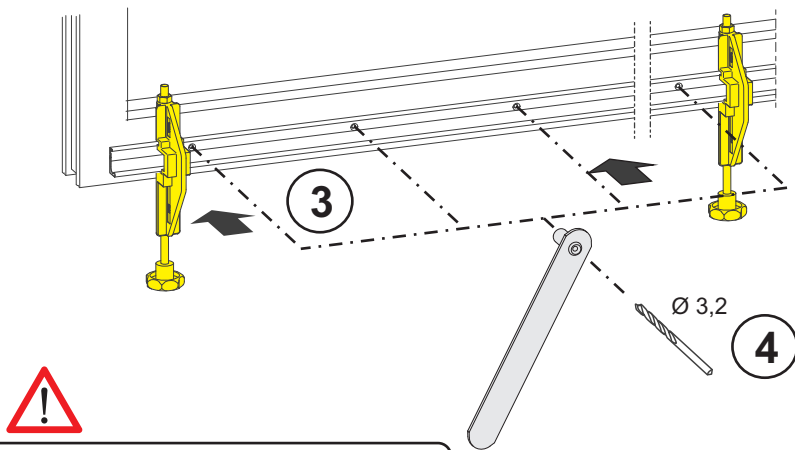
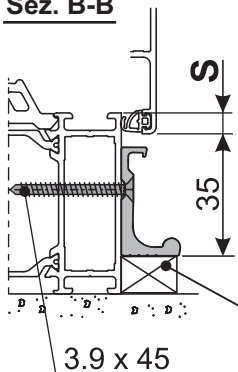


| S | A     | B     | C        | D      | E     |
|---|-------|-------|----------|--------|-------|
| 6 | H-316 | L-130 | H-Hc-201 | Hc-201 | L-482 |

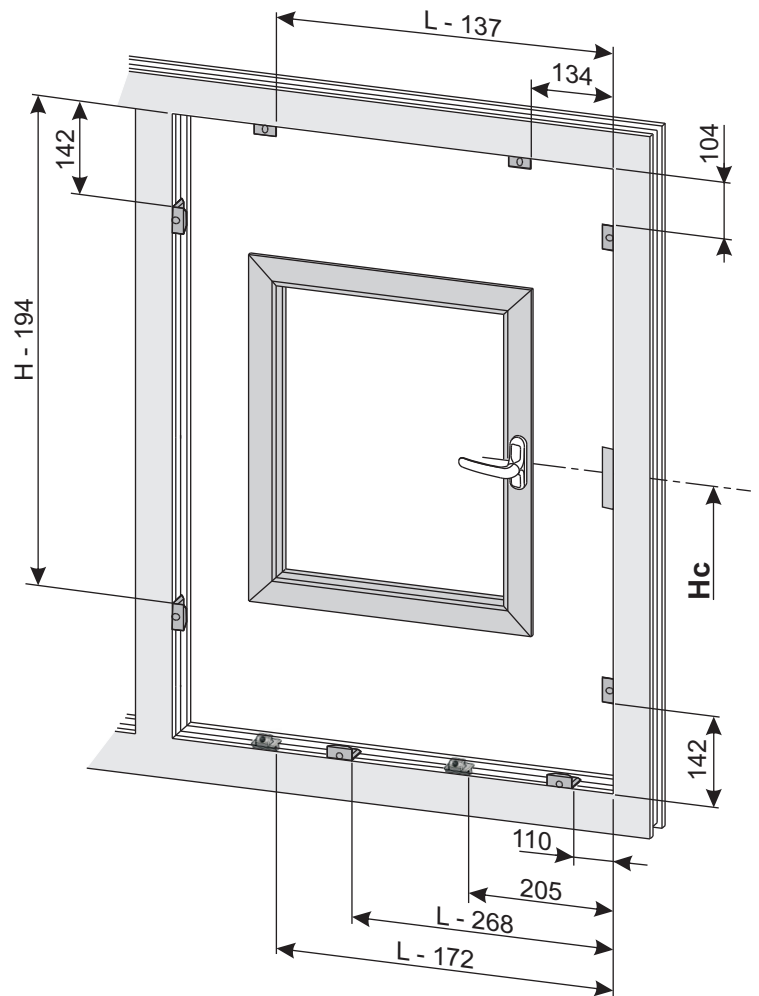
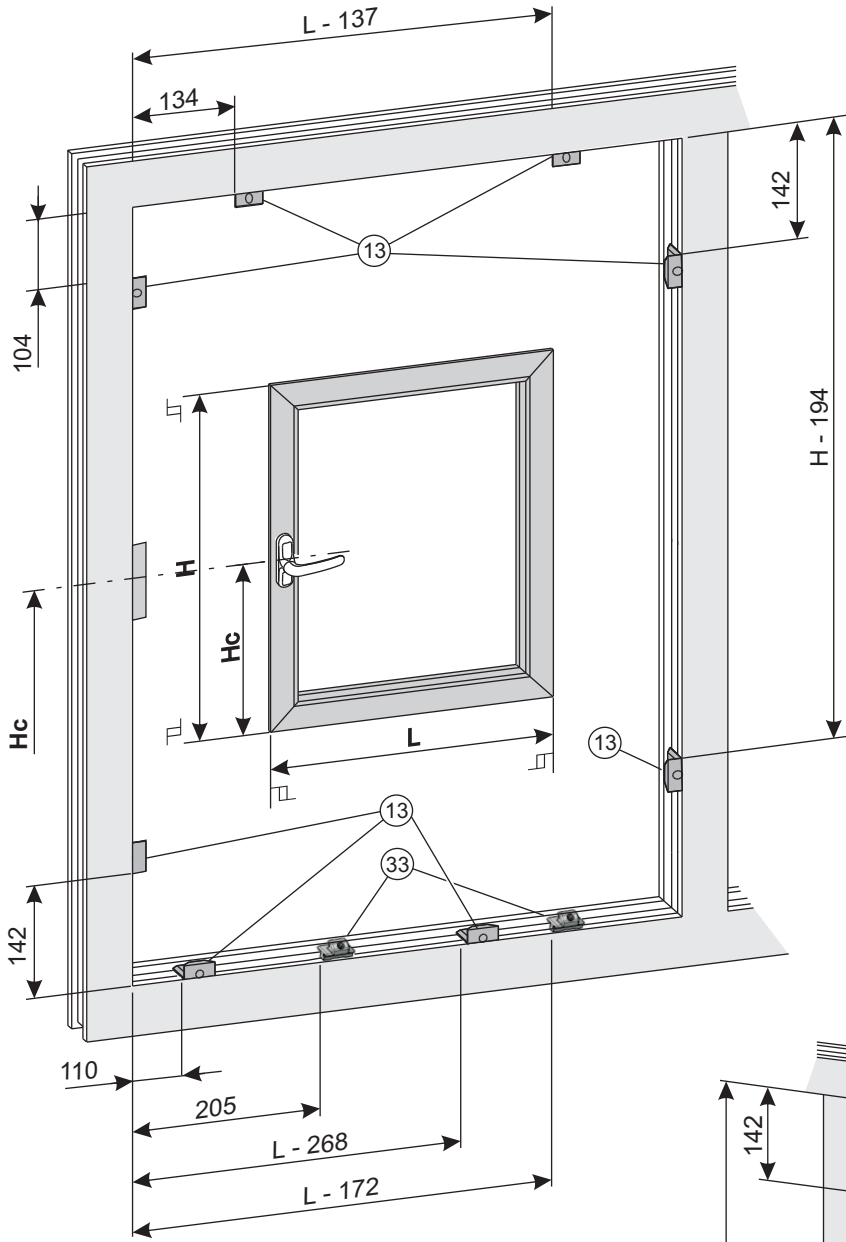
**Sez. A-A**

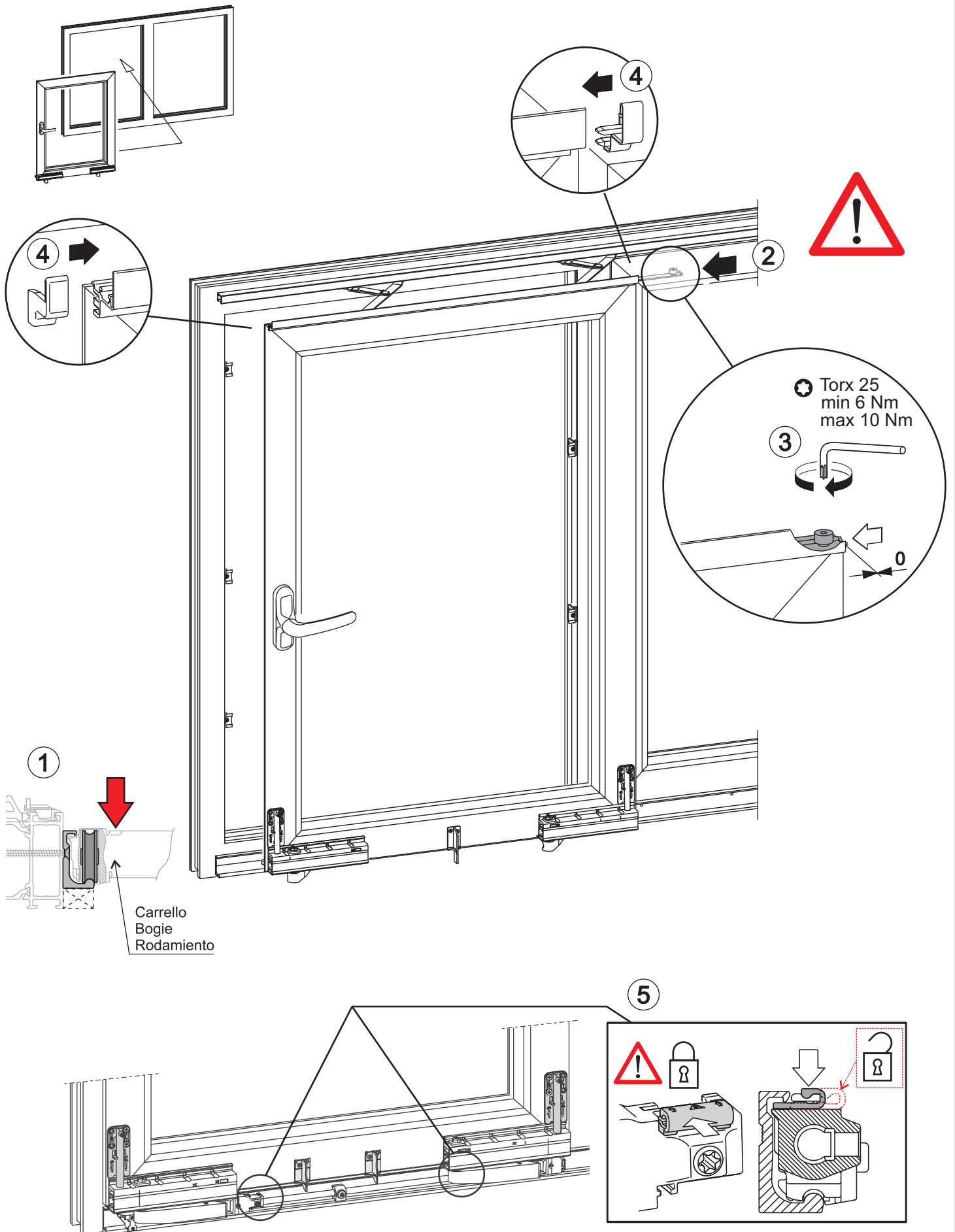


**Sez. B-B**



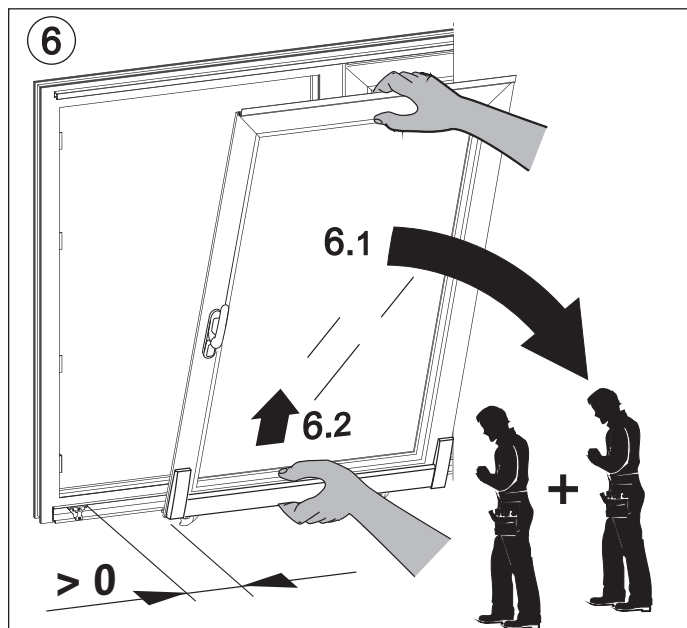
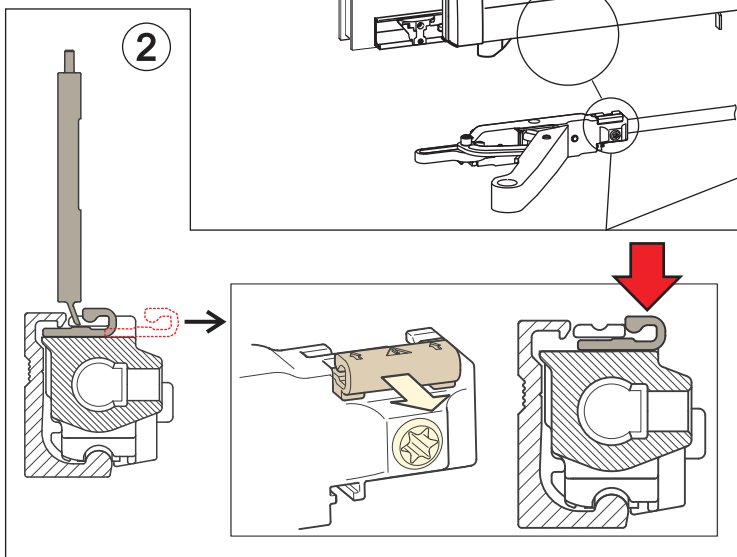
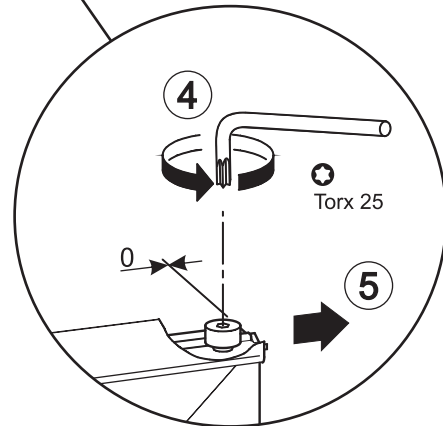
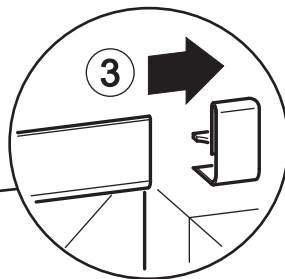
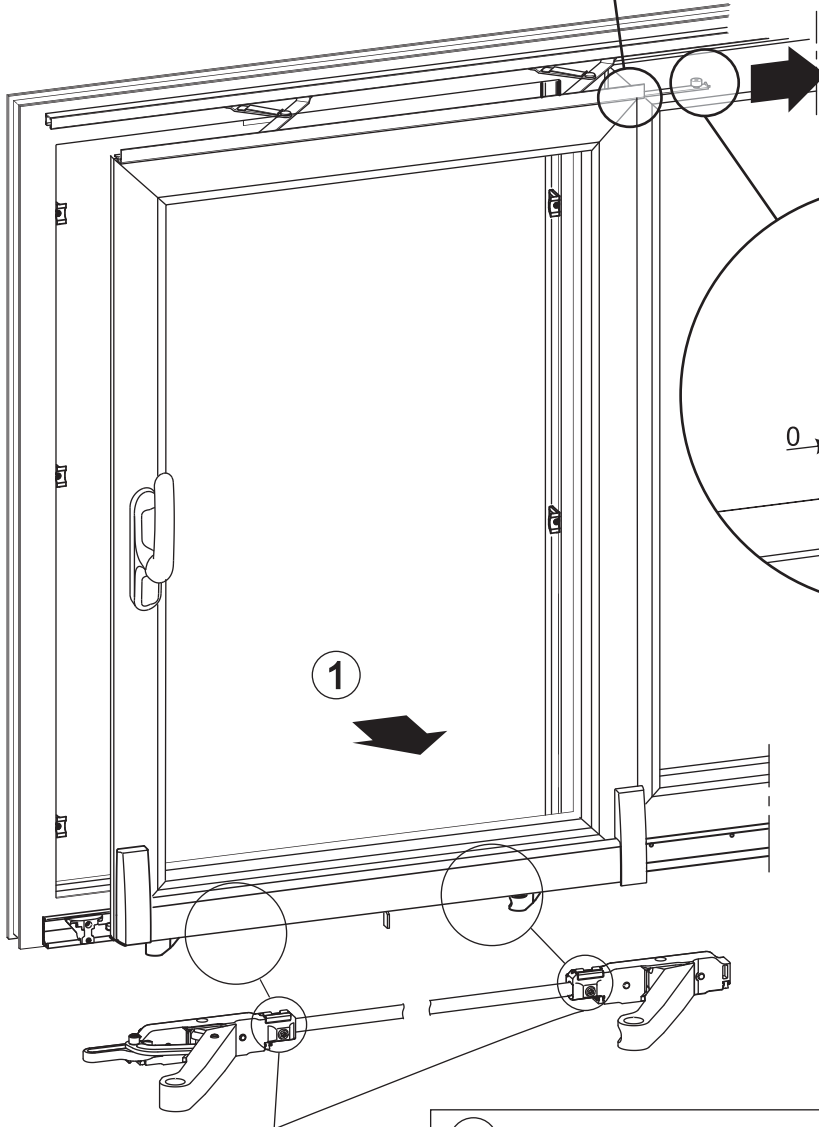
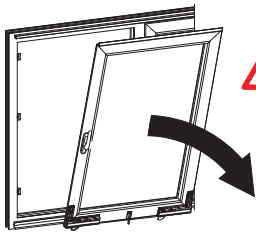
**!**  
 la rotaia inferiore va sempre spessorata  
 a spacer must always be inserted under the lower rail  
 el riel inferior no se puede montar sin espesor



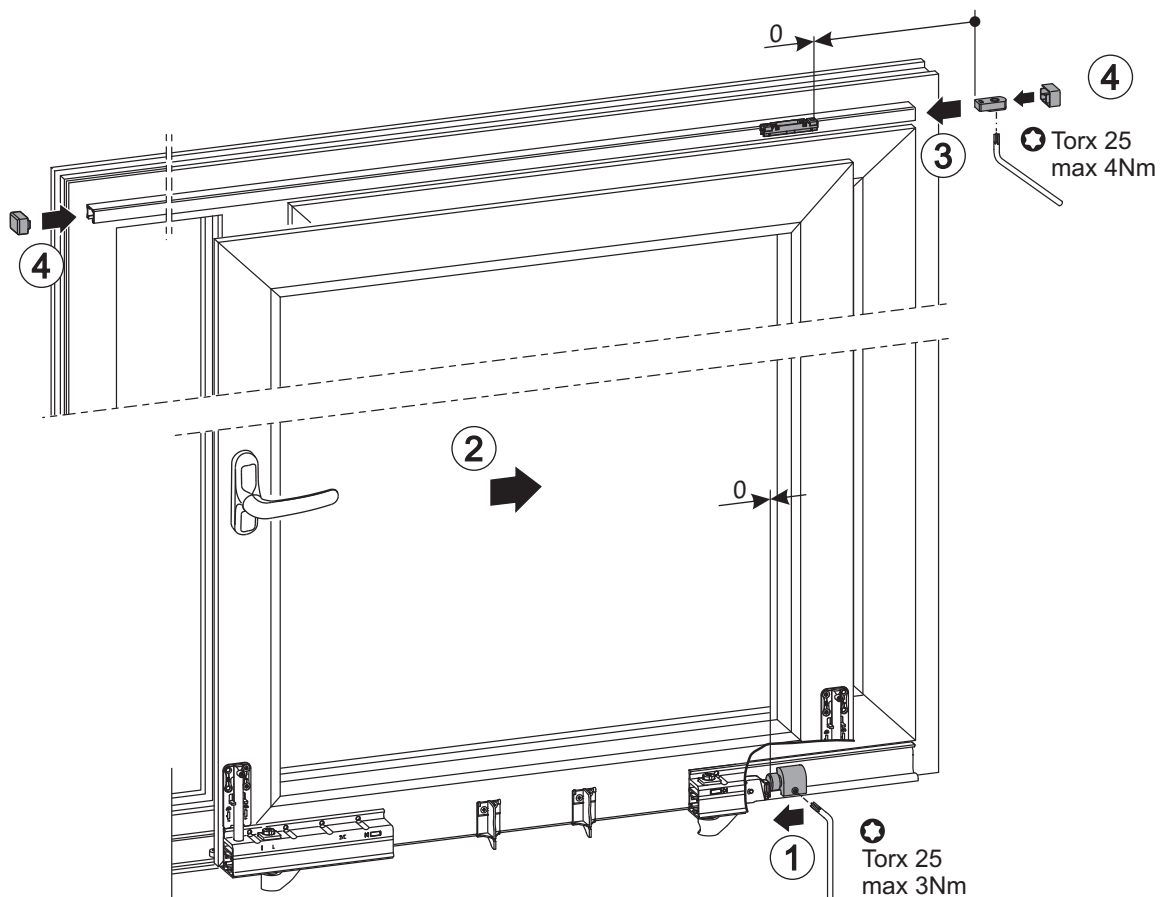
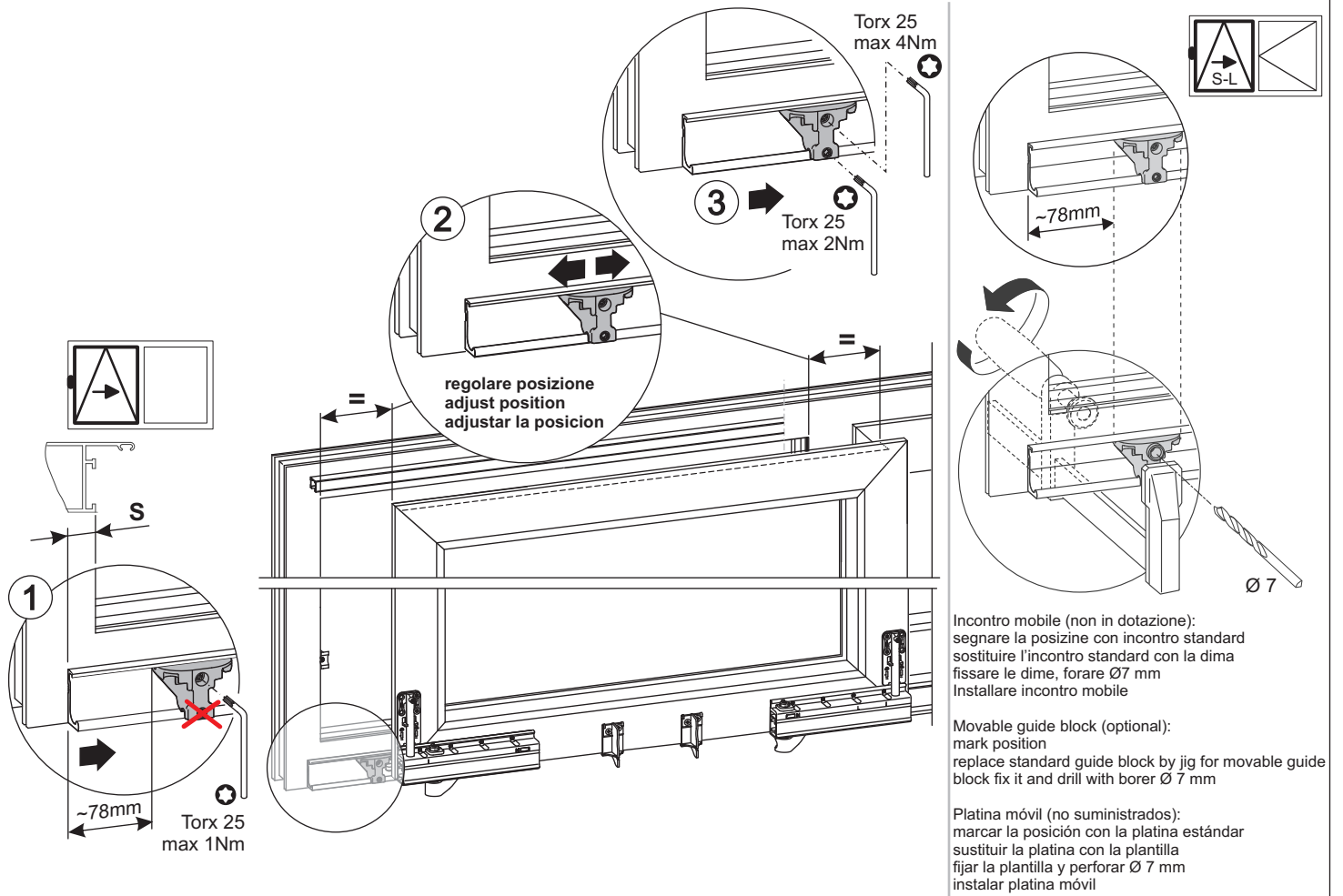


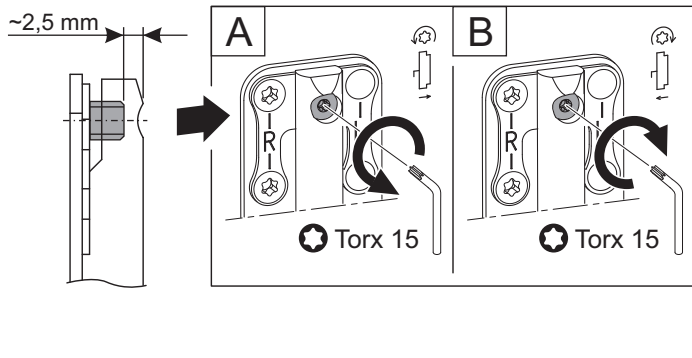
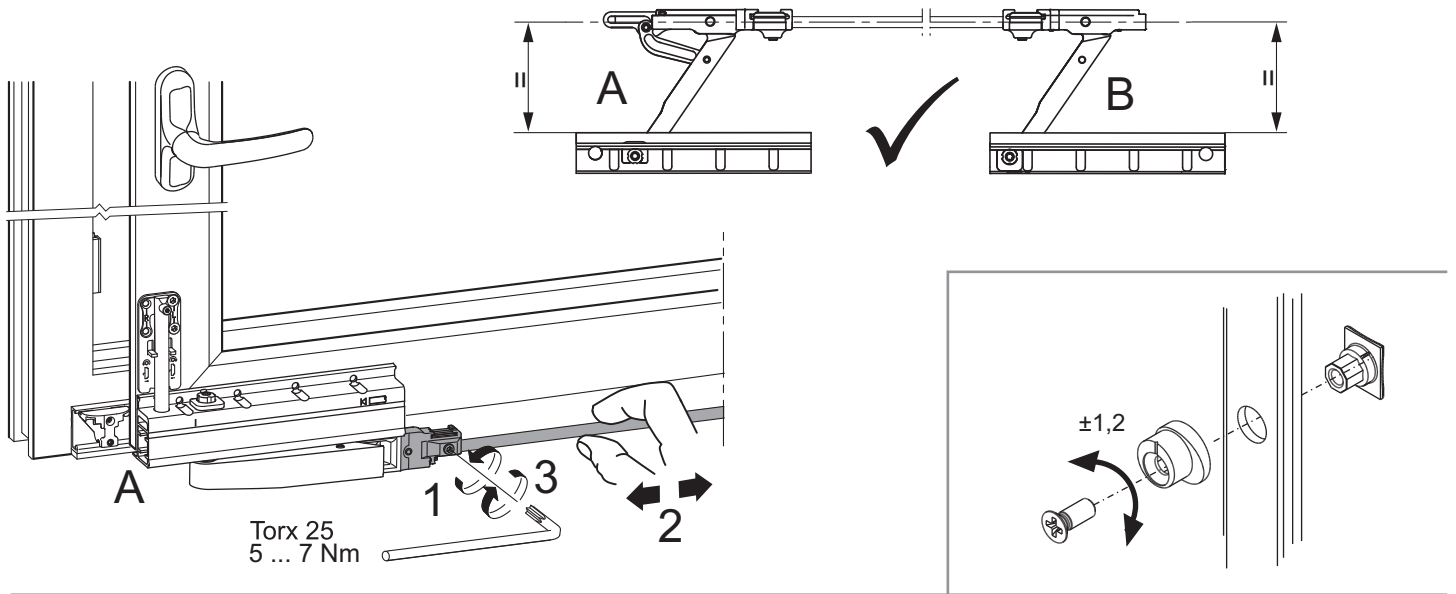


Rimozione dell'anta  
 Removing of sash  
 Descuelghe de la hoja





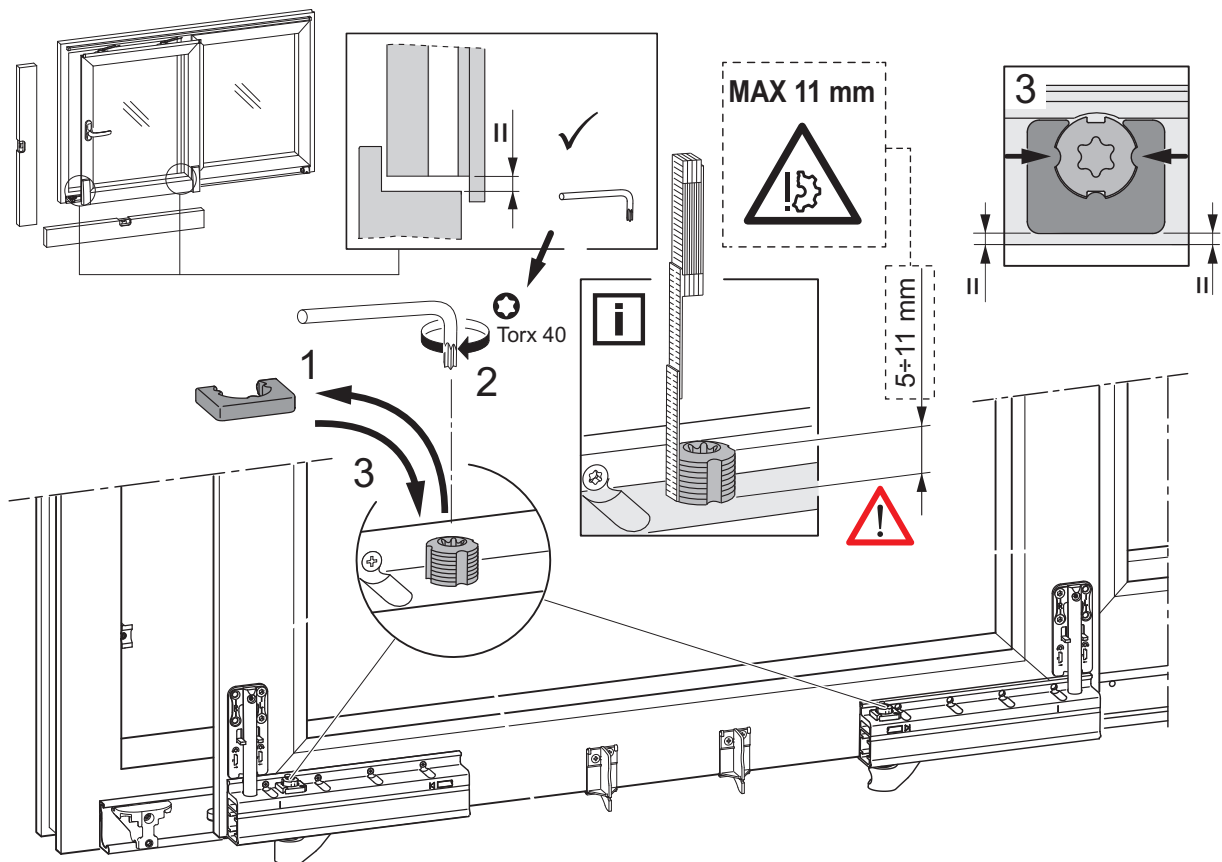




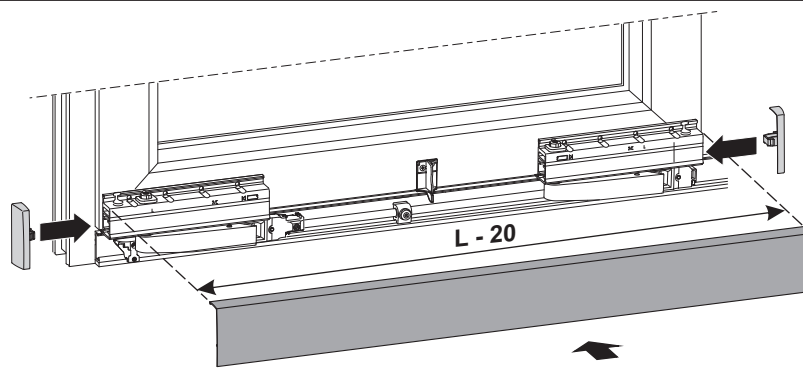
Regolazione dei rinforzi  
A - Facilitare rientro anta  
B - Facilitare uscita anta

Alignment of support arms  
A - to facilitate the run in of sash  
B - to facilitate the run out of sash

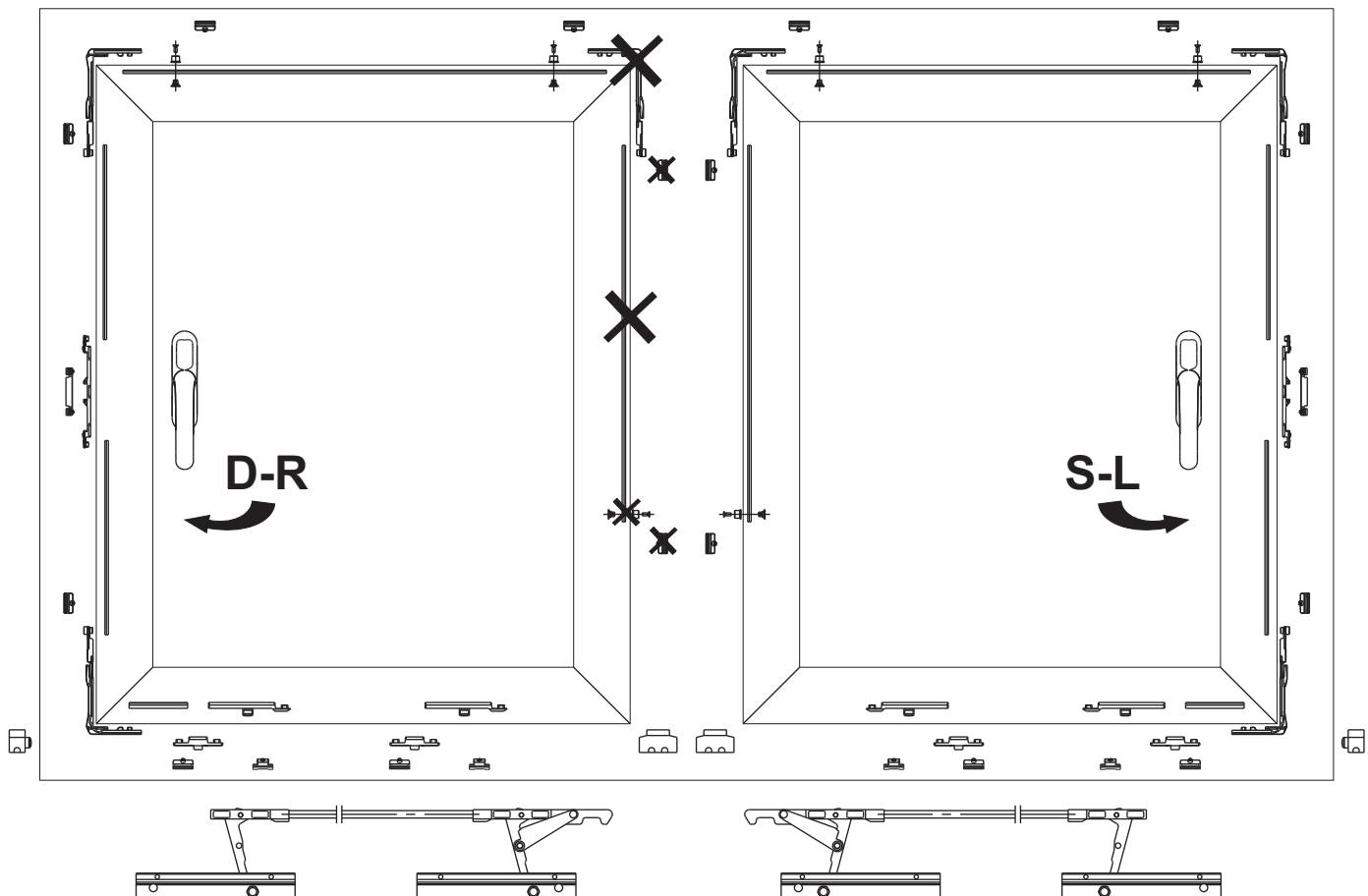
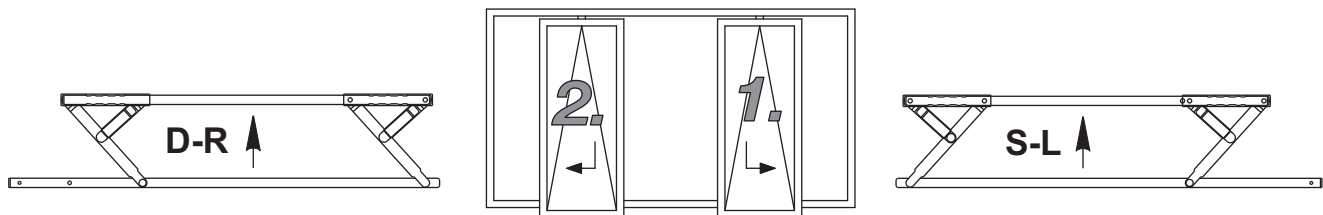
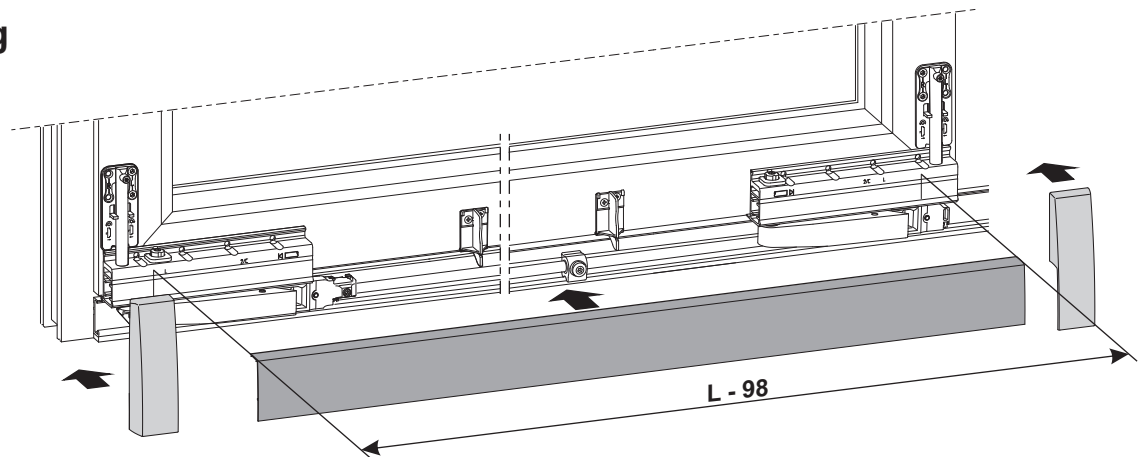
Colocación de las piezas de refuerzo  
A - Facilitar la entrada (de la hoja),  
B - Facilitar la salida (de la hoja)



**GS1000 - 100Kg**



**GS1000 - 160Kg**



Art.

04265K

